昭和45年5月1日発行　第18巻・第3号　通巻第100号〈隔月1日発行〉　昭和28年6月17日　国鉄東局特別扱承認雑誌〈第2566号〉

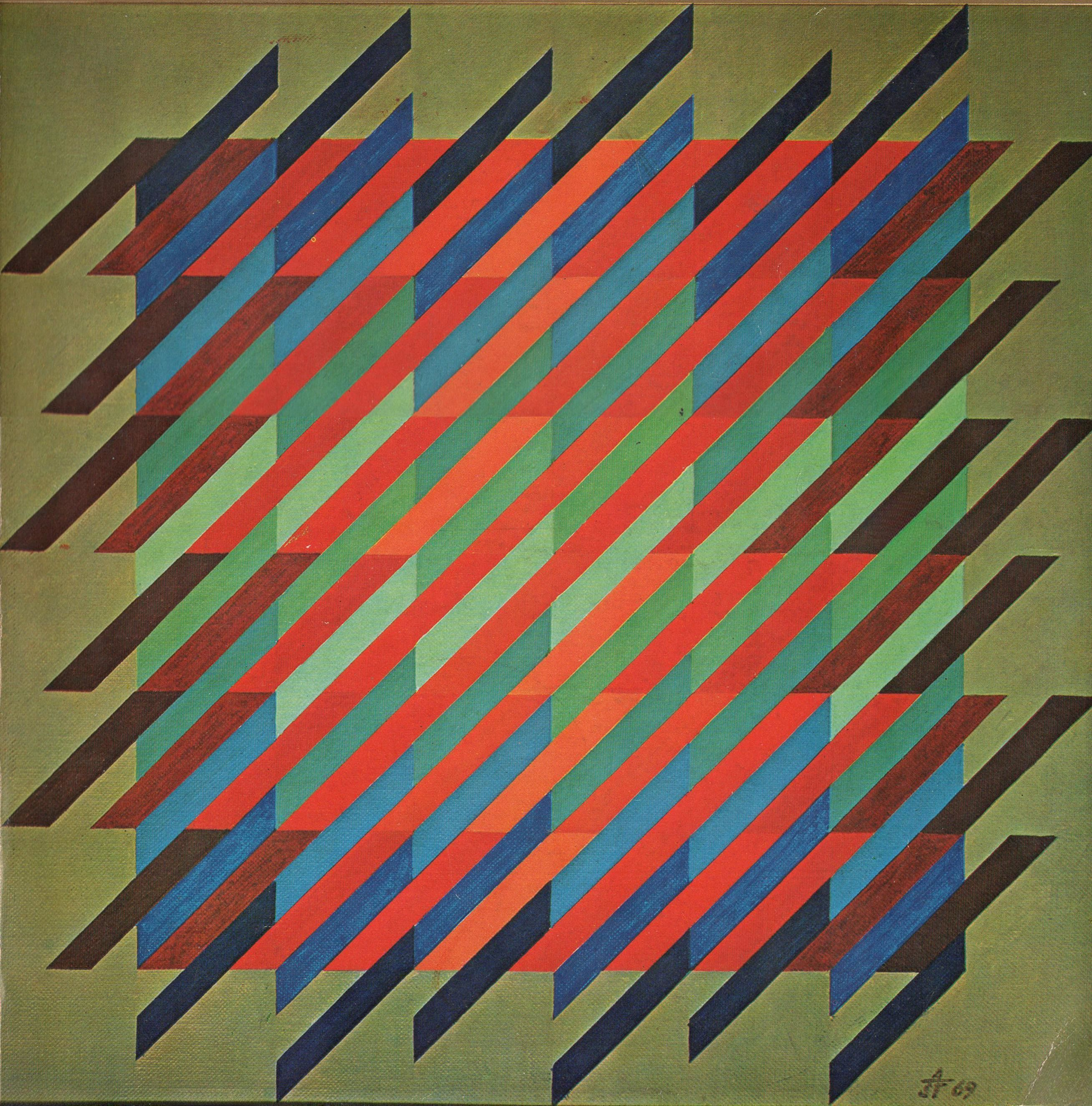
アイデア

世界のデザイン誌・誠文堂新光社

《記念特大号》Idea

1970/5/100

INTERNATIONAL ADVERTISING ART



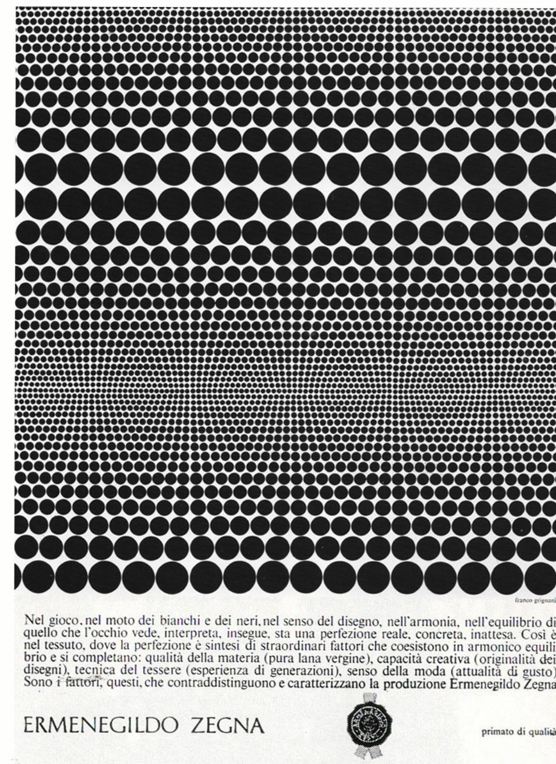

CRODO
CRODO
CRODO
CRODO
CRODO
710

1


Franco
Grignani
alla galleria l'Elefante
Venezia Campo S. Provolo 4707

2

3


franco grignani
Nel gioco, nel moto dei bianchi e dei neri, nel senso del disegno, nell'armonia, nell'equilibrio di quello che l'occhio vede, interpreta, insegue, sta una perfezione reale, concreta, inattesa. Così è nel tessuto, dove la perfezione è sintesi di straordinari fattori che coesistono in armonico equilibrio e si completano: qualità della materia (pura lana vergine), capacità creativa (originalità dei disegni), tecnica del tessere (esperienza di generazioni), senso della moda (attualità di gusto). Sono i fattori, questi, che contraddistinguono e caratterizzano la produzione Ermenegildo Zegna.
ERMENEGILDO ZEGNA
primato di qualità

4


Anche questo è un racconto simbolico allusivo immaginativo emotivo evocativo: La bellezza della tipografia sta nel suo divenire nei rapporti di segno e di spazio nella sua esattezza impressa nei suoi colori ritmici un lavoro ordinaio e sicuro nelle rotative di Alfieri e Lacroix.
abcdefghilm12345678pqr
4567890nopqrstuvz4567
franco grignani

1　展示デザイン，第11回ミラノ・トリエンナーレ展グラフィック・デザイン部門
2　ポスター，“フランコ・グリニャーニ作品展”
3　雑誌広告　エルメネギールド・ゼーニャ社，毛織物，“織物のパターン”について
4－5　雑誌広告　アルフィエーリ＆ラクロワ印刷会社，ラ・プップリチタ誌に掲載
6，8　雑誌表紙　セリグラフィーア誌，シルク・スクリーン印刷技術専門誌
7　クリスマス・カード　アルフィエーリ＆ラクロワ印刷会社

1　Exhibit design for the graphic design section at the XI Triennale in Milan
2　Poster for the artist's one-man show
3　Magazine advertisement for Ermenegildo Zegna, wool manufacturer, "Patterns in textile"
4－5　Advertisements in La Pubblicità Magazine for Alfieri & Lacroix, typographic firm
6, 8　Covers for Serigrafia, a magazine for silk-screen printing techniques
7　Christmas greetings for Alfieri & Lacroix



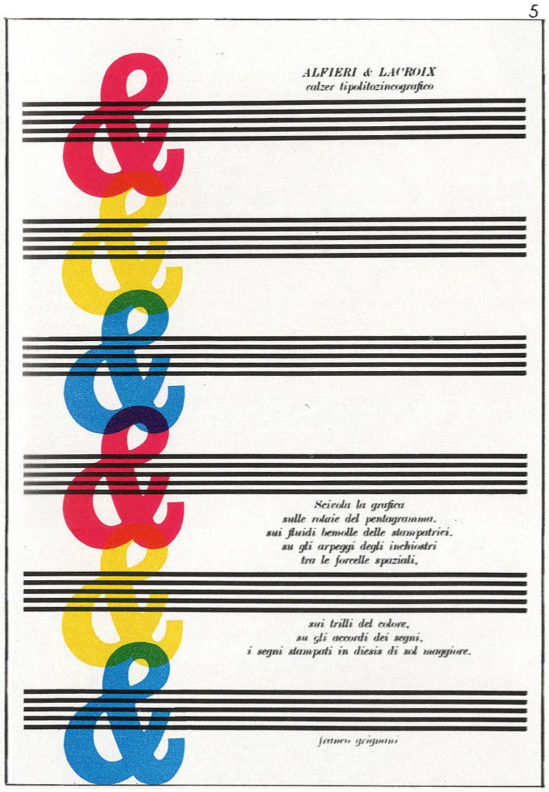
Franco Grignani, Italy

フランコ・グリニャーニ
（イタリア）

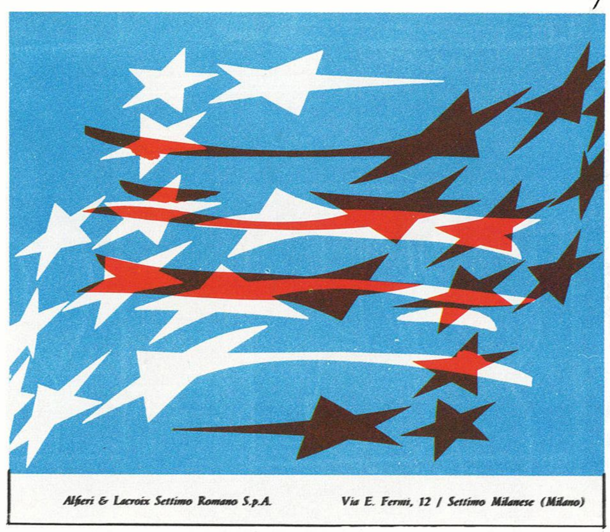
フランコ・グリニャーニは1908年パビィア県で生まれた．建築の基礎教育を受けたが，興味の趣くままに彼のその後の活動は視覚光学的絵画，グラフィック・デザイン，写真グラフィックに向けられた．加速，歪曲，伸長，光学誘導による探求の知覚過程で記号の新次元が発見され，彼はそれと関連する自己の作品と実験の実例を集めて専門誌，書籍，展覧会を通じて発表し，その教育用見本を米英の諸大学の関係教室に配布して，世界のグラフィック・デザイン界の視覚的潮流に影響を与えている．その実験作品とグラフィック作品はニューヨーク近代美術館，アムステルダム市立美術館，ワルシャワ近代美術館，などに収蔵されている．多くの専門団体の会員であり，国際コンクールの審査員も勤めている．

Franco Grignani was born in district of Pavia in 1908. His basic education was shaped bv the architectural discipline, but, due to his interests and formative principles, his subsequent activity was devoted to constant experimenting in the field of optical-visual painting, graphic design and photo-graphics. New sign dimensions were found in the perceptive process by his relentless searching by means of accelerations, distortions, tensions and optical inductions. He collected a relevant document of his work and experimentation, which he presented in specialized magazines, books and exhibitions, and didactic samples were distributed to faculty courses in American and British universities. In this way he has influence on the optical currents of international graphic design.

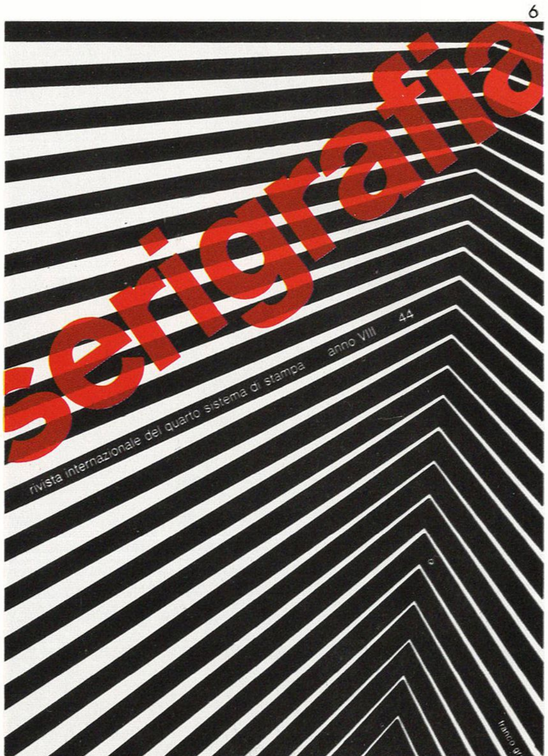
5



7



6



8

